

## GLUMA® Comfort Bond

### Instrukcja użytkowania PL

GLUMA® Comfort Bond jest światłoutwardzalnym, jednoskładnikowym systemem łączącym do uniwersalnego stosowania w stomatologii zachowawczej z zastosowaniem techniki adhezyjnej. GLUMA® Comfort Bond został opracowany do adhezyjnego łączenia materiałów wypełnieniowych z tworzyw sztucznych (np. kompozyty, kompomery, Polyglas®) z twardymi tkankami zęba, jak również amalgamatów i wypełnień wykonanych metodą pośrednią (np. Artglass®, porcelana). GLUMA® Comfort Bond umożliwia aplikację primera i bondu jednoetapowo..

GLUMA® Comfort Bond jest roztworem etanolowym żywic światłoutwardzalnych.. Przed zastosowaniem GLUMA® Comfort Bond twarde tkanki zęba należy wytrawić przy użyciu GLUMA® Etch 20 Gel.

Skład :

GLUMA® Comfort Bond zawiera

- Metakrylany
- Etanol
- Fotoinicjatory

GLUMA® Etch 20 Gel zawiera

- 20%-owy kwas fosforowy

Wskazania

1. Adhezyjne łączenie wypełnień wykonanych metodą bezpośrednią z kompozytów, Polyglas® -u i kompomerów.
2. Adhezyjne łączenie nowych wypełnień z amalgamatu
3. Adhezyjne osadzanie wypełnień wykonanych metodą pośrednią z kompozytów, Polyglas® -u i porcelany (wkłady typu inlay, onlay oraz licówki i korony)
4. Znoszenie nadwrażliwości zębiny.

Zastosowanie

1. Adhezyjne łączenie wypełnień wykonanych metodą bezpośrednią z kompozytów, Polyglas-u® i kompomerów.

Preparacja

- Zaleca się stosowanie koferdamu.
- Oczyszczyć ząb pastą polerującą niezawierającą oleju i fluoru.
- Opracować ubytek zgodnie z regułami techniki adhezyjnej.
- Wypłukać ubytek i osuszyć powietrzem.
- W głębokich ubytkach zaleca się pokrycie obszarów zębiny w pobliżu miazgi odpowiednim podkładem (np. preparatem na bazie wodorotlenku wapnia i cementem glasonomerowym) w celu ochrony miazgi. Należy przykryć tylko obszar zębiny w bezpośrednim sąsiedztwie miazgi.

Pozostałe powierzchnie ubytku pozostawić odsłonięte do nałożenia systemu łączącego GLUMA® Comfort Bond.

## Kondycjonowanie

Technika totalnego wytrawiania przy pomocy GLUMA® Etch 20 Gel

- Końcówkę jednorazową nałożyć na ujście strzykawki z GLUMA Etch 20 Gel.
- Nałożyć wytrawiacz GLUMA® Etch 20 Gel na wszystkie powierzchnie ubytku zaczynając od brzegu szklivnego i pozostawić na 20 sekund
- Następnie spłukać wytrawiacz GLUMA® Etch 20 Gel starannie wodą przez ok. 5 sekund i wodę usunąć przez ok. 1-2 sekund krótkim delikatnym strumieniem powietrza. Nie przesuszać zębiny. Wyraźnie wilgotna błyszcząca powierzchnia zębiny jest nieodzowna do optymalnego procesu łączenia za pomocą GLUMA® Comfort Bond. W przypadku potrzeby wizualnej kontroli efektu wytrawiania szkliwa, ubytek należy bardziej intensywnie wysuszyć. Powierzchnia szkliwa po wystarczającym wytrawieniu nabiera wyglądu białej kredy. W takiej sytuacji przed nałożeniem GLUMA® Comfort Bond, zębina musi być ponownie zwilżona np. wacikiem nasączonym wodą.

## Aplikacja GLUMA Comfort Bond

- GLUMA® Comfort Bond należy nakładać bezpośrednio po usunięciu nadmiaru wody.
- Odmierzyć GLUMA® Comfort Bond na płytce, pobrać przy użyciu aplikatora lub miękkiego jednorazowego pędzelka i nanieść z nadmiarem na całą powierzchnię ubytku.
- Następnie nanieść dwie dodatkowe warstwy GLUMA® Comfort Bond i odczekać 15 sekund.
- GLUMA® Comfort Bond zawiera rozpuszczalnik na bazie etanolu. Delikatnym strumieniem powietrza rozprowadzać ostrożnie GLUMA® Comfort Bond w celu równoczesnego odparowania resztek wody i rozpuszczalnika aż do momentu, gdy nie będzie widoczny ruch płynu. Jeżeli całkowita powierzchnia ubytku nie będzie wyraźnie błyszcząca nanieść kolejne warstwy GLUMA® Comfort Bond postępując zgodnie z wyżej opisaną procedurą.
- Polimeryzować światłem przez 20 sekund za pomocą dostępnej w handlu lampy polimeryzacyjnej (np. TRANSLUX®).
- Następnie natychmiast nałożyć do ubytku i opracować materiał wypełniający, postępując zgodnie z zaleceniami producenta.

## 2. Adhezyjne łączenie nowych wypełnień z amalgamatu

Preparacja Postępowanie, jak opisano w punkcie 1, jednak z zastosowaniem reguł odpowiednich do wypełnień z amalgamatu.

Kondycjonowanie Postępowanie, jak opisano w punkcie 1.

## Aplikacja GLUMA® Comfort Bond

Postępowanie jak opisano w punkcie 1.

- Następnie nałożyć do ubytku i opracować amalgamat, postępując zgodnie z zaleceniami producenta.

## 3. Adhezyjne osadzanie wypełnień wykonanych metodą pośrednią z kompozytów, Polyglas®-u i porcelany (typu inlay, onlay oraz licówki i korony)

## Przygotowanie wypełnienia

Powierzchnię wypełnienia przygotować według zaleceń producenta materiału.

Kondycjonowanie Postępowanie, jak opisano w punkcie 1.

## Aplikacja GLUMA® Comfort Bond

Należy zwrócić uwagę, aby w kątach ubytku nie pozostały nadmiary, dlatego przed polimeryzacją dokładnie rozprowadzić strumieniem powietrza warstwę GLUMA® Comfort Bond.

Poza tym postępowanie, jak opisano w punkcie 1.

- Polimeryzować światłem przez 20 sekund za pomocą dostępnej w handlu lampy polimeryzacyjnej (np. TRANSLUX®).
- Cement oparty na żywicy (chemo- lub podwójnie wiążący) zastosować zgodnie z zaleceniami producenta.

## 4. Znoszenie nadwrażliwości zębiny.

Oczyszczanie zęba.

- Splukać wodą i osuszyć powierzchnie podlegające leczeniu.

Kondycjonowanie nadwrażliwej zębiny

Postępowanie, jak opisano w punkcie 1.

## Aplikacja GLUMA® Comfort Bond

Postępowanie, jak opisano w punkcie 1.

- Polimeryzować światłem przez 20 sekund za pomocą dostępnej w handlu lampy polimeryzacyjnej (np. TRANSLUX®).
- Warstwę inhibicji tlenowej usunąć ostrożnie zwilżonym wacikiem.

Jeżeli efekt działania GLUMA® Comfort Bond okaże się niewystarczający, powtórzyć postępowanie opisane w punkcie 1, naświetlić i usunąć warstwę inhibicji tlenowej zwilżonym wacikiem.

Uwagi szczególne

Tylko do użytku przez lekarza stomatologa.

GLUMA® Etch 20 Gel zawiera 20%-owy kwas ortofosforowy; GLUMA® Comfort Bond zawiera metakrylany. W następstwie kontaktu z oczami i skórą mogą wystąpić podrażnienia. W przypadku, gdy dojdzie do kontaktu z oczami lub skórą natychmiast zmyć dokładnie wodą i w razie potrzeby skontaktować się z lekarzem. Aby uniknąć uczulenia z powodu kontaktu ze skórą należy używać rękawiczek ochronnych.

GLUMA® Comfort Bond zawiera etanol. Etanol jest łatwopalny i dlatego należy utrzymywać produkt z dala od źródeł ognia. Nie palić. Nie wdychać oparów.

Przechowywać w lodówce. Nie stosować materiału po upływie daty przydatności. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia. Opakowanie zamykać szczelnie niezwłocznie po użyciu i przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Rodzaje opakowań

GLUMA® Comfort Bond

GLUMA® Comfort Bond światłoutwardzalny, jednoskładnikowy uniwersalny system łączący – 4 ml

GLUMA® Comfort Bond Single Dose – opakowania jednorazowe

40 x 0,1 ml GLUMA® Comfort Bond światłoutwardzalny,  
jednoskładnikowy uniwersalny system łączący w opakowaniach do jednorazowego użycia

Nasze porady techniczne w zakresie zastosowania, czy to w mowie, piśmie czy w drodze prób oparte są na naszej najlepszej wiedzy i dobrej wierze, działają jednak jako niewiążące wskazówki bez żadnej gwarancji, także w odniesieniu do ochrony praw osób trzecich i nie zwalniają użytkownika od obowiązku własnej oceny czy dostarczane przez nas produkty nadają się do zamierzonych celów i procedur. Zastosowanie, użycie i opracowywanie produktów następuje poza naszymi możliwościami kontroli i leży dlatego wyłącznie w obszarze odpowiedzialności użytkownika. Gwarantujemy oczywiście wolną od jakichkolwiek zastrzeżeń jakość naszych produktów według naszych Ogólnych Warunków Sprzedaży i Dystrybucji.

Biuro:

ul. I Dywizji Pancерnej 45, pok. 118

43-300 Bielsko-Biała

+48 (33) 496 35 39

Info-poland@heraeus.com

Country Manager:

Jarosław Bruszewski

+48 600 047 209

jaroslaw.bruszewski@heraeus.com